

Interactions parent-enfant commentées – République du Kirghizistan

Transcription de la vidéo en français

Narrateur

Cette vidéo montre des interactions de soins adaptés entre un parent et un enfant au Kirghizistan. Les scènes sont commentées - expliquant l’interaction, la façon dont l’enfant communique à l’aide de signaux et les réponses du parent

**Un bébé de 5 mois adoré par son père**

Ce père joue avec son bébé, en faisant des grimaces et des sons. Remarquez que le bébé réagit en grimaçant et en souriant à son tour, montrant ainsi qu’il apprécie l’interaction. Le bébé montre maintenant des signes d’agitation. Remarquant le changement d’humeur de son bébé, le père se demande s’il est gêné et vérifie s’il faut changer sa couche. Le jeu du père fait renaître les sourires et les rires. Mais bientôt, le bébé montre des signes de somnolence. Il porte ses mains à ses yeux et se les frotte, puis s’agite. Le père réagit en le prenant dans ses bras et le berce pour l’endormir.

**Un bébé de 6 mois joue avec sa mère**

Ce bébé suit un objet des yeux puis l’attrape ; elle le saisit et le porte à sa bouche. Elle pousse des cris de joie en jouant avec sa mère, puis babille lorsque sa mère lui répond avec des mots. Le bébé regarde dehors et la mère suit son regard. Finalement, le bébé s’agite , se blottit contre la poitrine de sa mère et se frotte les yeux pour montrer qu’elle a sommeil. Sa mère réagit en la nourrissant et en la caressant pour qu’elle s’endorme.

**Un bébé de 10 mois joue avec des cubes**

La mère lui montre comment frapper les cubes l’un contre l’autre. Remarquez qu’il imite ses gestes, l’observant attentivement pour voir si elle approuve. Elle lui montre à nouveau et lui rend les cubes. La mère applaudit pour encourager son bébé. Ils s’imitent mutuellement et se regardent dans les yeux. Le bébé jette le cube au loin - pour montrer qu’il en a marre de ce jeu. La mère tente un nouveau jeu en jouant avec sa lèvre inférieure. Le bébé essaie de l’imiter, montrant ainsi une des façons dont un enfant apprend de nouvelles choses.

**Un bébé de 10 mois joue dehors avec son grand-père**

Le grand-père tient le bébé à hauteur des yeux - ils se regardent dans les yeux. Lorsque le bébé remarque le poulet, le grand-père réagit en le tournant pour mieux voir le poulet. Il joue avec le bébé, le soulève en l’air tandis que le bébé sourit et rit de plaisir. Le grand-père remarque que le bébé regarde les fleurs et tend la main pour essayer de les toucher. Il répond à l’intérêt du bébé en cueillant une fleur et en lui montrant comment la sentir. La fleur va et vient tandis que le bébé se tortille et sourit de plaisir.

**Un enfant de 18 mois joue à un nouveau jeu**

La mère montre à son enfant comment jouer à un nouveau jeu. Elle pose les anneaux à côté de lui, l’encourageant à essayer. Tout d’abord, il ne réussit pas. Elle remet les anneaux en place pour qu’il réessaie. D’une voix douce et encourageante, la mère soutient l’enfant dans son jeu, mais - remarquez - ne joue pas elle-même. Elle aide son enfant à apprendre. Lorsque l’enfant réussit à placer l’anneau sur le bâton, son visage exprime sa joie. Sa mère le félicite. La mère répond à chaque fois que son enfant dit « da - ou oui », l’encourageant à poursuivre le jeu.

**Un enfant de 23 mois fait des bulles avec sa grand-mère**

L’enfant montre le bol d’eau savonneuse. Sa grand-mère réagit en mettant l’extrémité de la bouteille dans l’eau savonneuse et en faisant une bulle - sous le regard intéressé de l’enfant. Remarquant son intérêt, sa grand-mère lui fait faire une bulle, l’encourageant dans ses efforts. La grand-mère observe attentivement les expressions et les gestes de l’enfant, et lui répond de manière chaleureuse et encourageante. Elles s’amusent ensemble. Elle la laisse essayer de faire une bulle et la soutient lorsque l’enfant n’arrive pas à la terminer. Elle encourage l’enfant par des mots, des sourires et des rires. Remarquez que la grand-mère laisse l’enfant diriger le jeu - elle tient le bol pendant que l’enfant écrase la bouteille pour faire des bulles. L’enfant commence à jouer à un jeu de mains. Sa grand-mère répond et elles jouent au jeu. Quand elle recommence à faire des bulles, le liquide éclabousse. Grand-mère répond par un sourire, signalant que ce n’est pas grave. Jouer est amusant, mais peut être salissant. L’enfant se frotte les mains ; la grand-mère répond en se frottant également les mains, montrant ainsi un exemple d’interaction réciproque.

**Un enfant de 24 mois apprend à empiler des gobelets**

La grand-mère montre à l’enfant comment empiler les gobelets, en commençant avec 3. Elle enseigne à l’enfant avec des mots et des gestes, en la félicitant lorsqu’elle place les gobelets au bon endroit. L’enfant fait maintenant un geste de la main. La grand-mère répond par le même geste et elles se sourient l’une à l’autre. Elle montre à l’enfant comment empiler le gobelet du haut, puis l’enlève pour qu’elle le fasse elle-même. Lorsque l’enfant place le gobelet du haut, la grand-mère applaudit et sourit en réponse. L’enfant sourit et applaudit, l’observant attentivement pour voir si elle approuve. Elles prennent plus de gobelets et le jeu devient plus difficile. La grand-mère l’aide en ajustant un gobelet du bas et l’aide encore un peu plus avec celui du haut. Elle applaudit, ainsi que l’enfant, ce qui met fin au jeu d’empilage.